



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 14 октомври 2015 г.
(OR. en)

12910/15

COPEN 267
EUROJUST 176
EJN 85

БЕЛЕЖКА

От:	Г-н Anders Ahnlid, Посланик, Постоянно представителство на Швеция към Европейския съюз
Дата:	21 август 2015 г.
До:	Г-жа Christine Roger, Генерален директор, Съвет на Европейския съюз
Относно:	Рамково решение 2009/829/ПВР на Съвета от 23 октомври 2009 г. за прилагане между държавите — членки на Европейския съюз, на принципа за взаимно признаване към актове за налагане на мерки за процесуална принуда като алтернатива на предварителното задържане — Нотификация, направена от Швеция

Уважаеми господин Генерален директор,

От името на шведското правителството Ви предавам документите, свързани с прилагането от страна на Швеция на Рамково решение 2009/829/ПВР на Съвета от 23 октомври 2009 г. за прилагане между държавите — членки на Европейския съюз, на принципа за взаимно признаване към актове за налагане на мерки за процесуална принуда като алтернатива на предварителното задържане.

Швеция възнамерява да допълни тази информация с данните на компетентния прокурор на по-късен етап.

(Учтив финал на писмото)

(п.) Anders Ahnlid

Нотификация за национални мерки за изпълнение на задълженията на Швеция в Европейския съюз

Швеция приложи Рамково решение 2009/829/ПВР на Съвета от 23 октомври 2009 г. за прилагане между държавите — членки на Европейския съюз, на принципа за взаимно признаване към актове за налагане на мерки за процесуална принуда като алтернатива на предварителното задържане (Рамковото решение).

Съгласно **член 27, параграф 2** от Рамковото решение държавите членки са длъжни да предават на Съвета и на Комисията текста на разпоредбите, с които транспонират в националното си законодателство наложените им с Рамковото решение задължения. Рамковото решение се прилага в Швеция съответно от Закона и Указа за признаването и упражняването на надзор върху актовете за налагане на мерки за процесуална принуда в рамките на Европейския съюз, както и от някои логически следващи изменения в други актове и укази (вж. приложенията). Новият закон и новият указ и свързаните с тях последващи изменения ще влязат в сила на 1 август 2015 г.

Актовете се изпращат на Комисията посредством базите данни за изпълнението на националните мерки за прилагане.

Освен това Швеция представя следните нотификации и декларации в съответствие с Рамковото решение.

Нотификация в съответствие с член 6, параграф 1

Съгласно **член 6, параграф 1** от Рамковото решение Генералният секретариат на Съвета се уведомява за следното:

Шведската прокуратура е компетентен орган по смисъла на Рамковото решение, когато Швеция е издаваща или изпълняваща държава. Шведският орган за борба с икономическите престъпления и обикновените съдилища също са компетентни органи, когато Швеция е издаваща държава. Нотификацията относно компетентността на обикновените съдилища се отнася само за компетентността за издаване на актове за налагане на мерки за процесуална принуда и на някои свързани актове.

Информирание съгласно член 9, параграф 4, и декларация съгласно член 24

В съответствие с **член 9, параграф 4** Швеция информира, че може да признава и да упражнява надзор върху акт за налагане на мерки за процесуална принуда по отношение на заподозряно лице, което не пребивава обичайно в Швеция, ако то има други близки връзки с Швеция и ако е целесъобразно върху акта да се упражнява надзор в Швеция.

В съответствие с **член 24** от Рамковото решение Швеция декларира, че приема превод на удостоверението на шведски, датски, норвежки или английски език.
